

USER'S MANUAL

Group II+III(15-36kg)

Dallas

Notice

1. This is a Universal child restraint. It is approved to Regulation No.44,04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.
2. A correct fits is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a Universal child restraint for this age group.
3. This child restraint has been classified as Universal under more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.
4. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.
5. Only suitable if it is fitted in approved vehicles.

Contact details:
Axonkids AB
Box 188
53322 Götene
www.axonkids.com



The product has been approved according to the strictest European safety standards (ECE R 44/04) and is suitable for Group II+III(15-36KG).

AXKID

Thank you for your choosing our car seat

We are pleased that our product may accompany your child safety through a new stage of his or her life.

In order to protect your child correctly, our product must always be used and installed as described in these instructions.

If you have any further questions regarding its use, please feel free to contact us.

Contents

Suitability	2
Use in the vehicle	2
Securing your child in the vehicle	4
Crucial parts of your baby car seat	5
Attaching the backrest	6
Adjusting the height of the headrest	7
Attaching the backrest	8
Securing your child	9
Checklist to ensure that your child is buckled up correctly	11
Care instructions	11
Cleaning	13
Removing the cover	13
Re-fitting the cover	13
Notes regarding disposal	13
2-year warranty	14
The Warranty does not cover	14

Suitability

The child safety seat has been designed, tested and certified to the requirements of the European Standard for Child Safety Equipment (ECE R44/04). The seal of approval E (in a circle) and the approval number are located on the approval label (sticker on the child safety seat).

Our product as a combination of the seat cushion and backrest, has been checked and approved.

CAUTION! Do not use either of the parts in connection with other seat cushions or backrests.

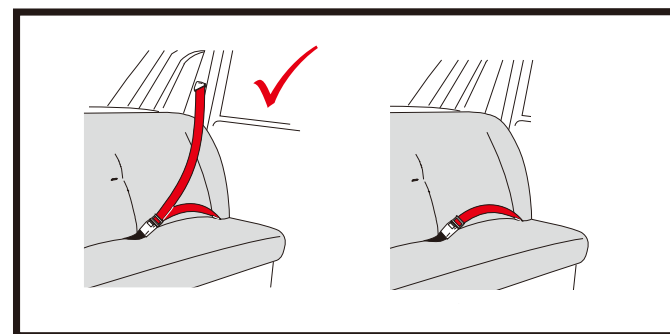
This approval shall be invalidated if you make any modifications to the child safety seat. No modifications may be made to the child safety seat other than by the manufacturer.

Use the our product exclusively for securing your child in your vehicle. It is in no way suitable as a seat or toy in the home.

Use in the vehicle

Danger! Should your child be secured in the vehicle seat with only a 2-point belt, he or she could sustain serious injuries possibly resulting in death.

Never use in connection with a 2-point belt!



! WARNING

The Horizon is only suitable if the approved vehicles are fitted with 3 point/static with retractor seat-belts approved to UN/ECE R16 or other equivalent standards

For children 15-36kg (around 4 to 11 years)

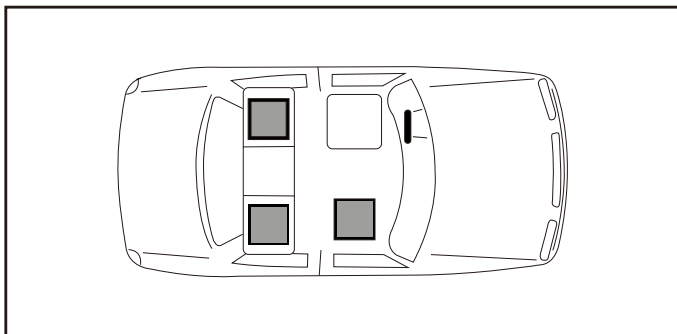
IT MUST NOT be used with a two point (lap) belt

This is how you can use your child safety seat:

forward facing	yes
rearward facing	no
with 2-point belt	no
with 3-point belt	yes
on front passenger seat	yes
on outer rear seat	yes
on centre rear seat (with 3-point belt)	yes

(please observe the relevant regulation in your country)

- 1)Use is permitted on a rearward-facing vehicle seat(e.g. in a van or minibus) only if the vehicle seat is also approved for use by adults. The seat may not be in the area of effect of an airbag.
- 2)The safety belt must be approved to ECE R16 or a comparable standard(see test label on belt with an "E" or "e" in a circle)
- 3)If there is a front airbag: slide back all the way or nearly so, observe any instructions in vehicle owner's manual.
- 4)Cannot be used if the vehicle seat equipped with only a 2-point belt.



Securing your child in the vehicle

Securing your child in the vehicle For the protection of your child

- . As a general rule:The more snugly the safety harness fits over your child's body ,the safety your child will be .
- . Please do not leave your child unattended in the child safety seat in the vehicle
- . Installation on the rear seat: Move the front seat forward far enough that you child's feet cannot hit the back rest of the front seat (to prevent risk of injury)

- . The plastic parts of the child safety seat can heat up in the sun. Caution! Your child may get burnt .Protect the child seat against intensive solar radiation when it is not actually in use.
- . Allow your child to enter and exit the vehicle only on the side away from traffic.
- . Make stops during longer journeys to give your child an opportunity to run about and play

For the protection of all vehicle occupants

- In the case of an emergency stop or an accident unsecured persons or objects may cause injury to other vehicle occupants .Please always check that...
- . the backrests of the vehicle seat are locked (i.e. that a foldable rear seat bench latch is engaged)
 - . all heavy or sharp edged objects in the vehicle (e.g. on the parcel shelf) are secured.
 - . all persons in the vehicle have their seats belts fastened.
 - . the child safety seat is always secure when it is in the vehicle, even if no child is being transported.

To protect your vehicle

Some vehicle seat cover of sensitive materials (e. g velour ,leather, ect.) may develop wear marks when child seats are used. This can be avoided by placing a blanket or towel under the child seat.

NOTE:

the user shall be advised that the rigid items and plastic parts of a child restraint must be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle;

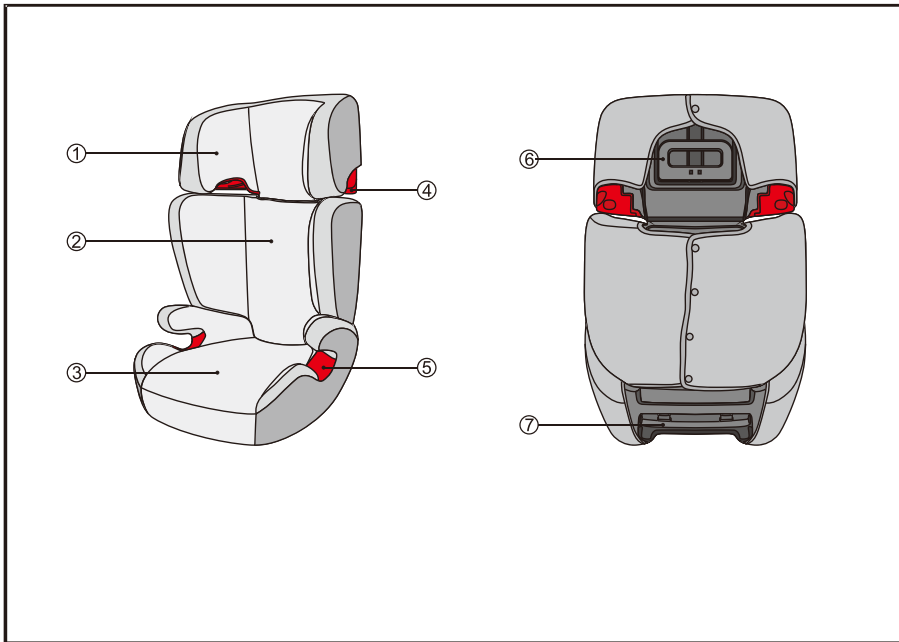
For "universal" category child restraints the following label shall be clearly visible at the point of sale without removing the packing:

Notice

- 1.This is a "Universal" child restraint. It is approved to Regulation No. 44, 04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.
- 2.A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a "Universal" child restraint for this age group.
- 3.This child restraint has been classified as "Universal" under more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.
4. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

Crucial parts of your baby car seat

You need to know these before installing the baby car seat



1. Adjustable Headrest

2. Backrest

3. Seat Cushion

4. Belt Holder

5. Belt Guide

6. Height Adjustable Handle

7. Hinged Arm

(Note: Please storage the user manual to the instruction slot a bottom side of child restraint at all times.)

Attaching the backrest

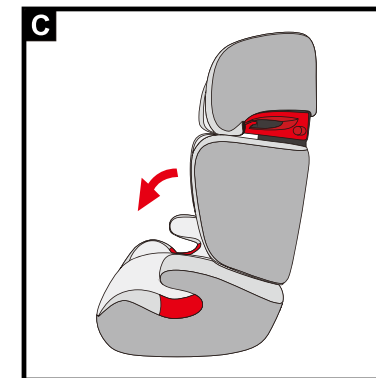
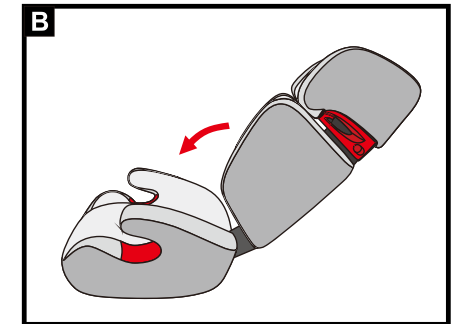
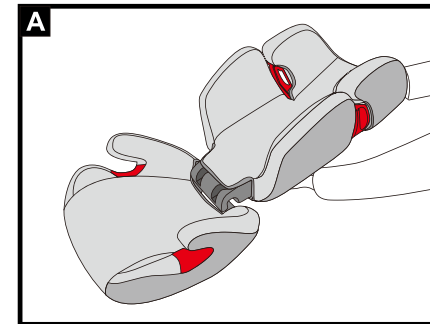
Place the backrest flat behind the seat cushion and push the hinged arm of the backrest as far as possible into the connection shaft on the seat cushion. (A)

Pull the backrest up and spin the hinged arm into the seat cushion. (B)

Danger! When swiveling up the backrest, nothing must come between the backrest and the seat cushion in the area of the articulated axis.

Caution! You or your child could pinch your fingers, injuring them.

Turn the backrest upwards until it engages. (C)



Adjusting the height of the headrest

Danger! Do not use the child seat when it is free standing, even to test it out.

Caution! The backrest may tip backward. Always place the child seat on the vehicle seat before having your child sit down in it .

A properly adjusted headrest ensures the optimum distribution of the diagonal belt section and provides your child with the desired protection and comfort.

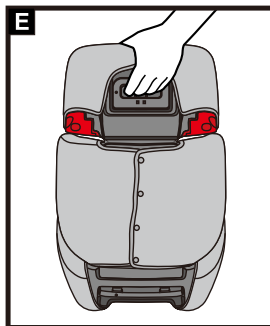
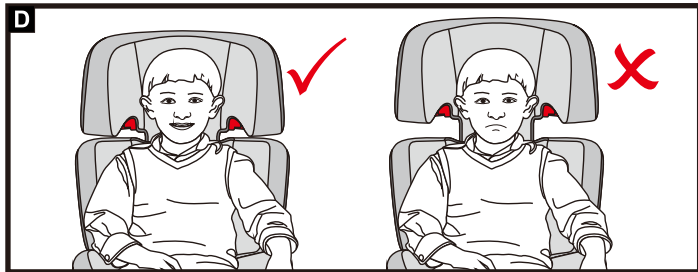
You can adjust the height of the headrest to seven positions.(D)

The headrest must be adjusted in such a way that you can still pass two fingers between the your child's shoulders and the headrest.

The adjust the height of the headrest to fit your child (E):

- Grasp the adjustment handle by the back of the headrest and pull it upwards slightly. The headrest is now released.
- You can now adjust the released headrest to the desired height. As soon as you have let go of the adjustment handle, the headrest will engage.
- Place the child seat on the vehicle seat .
- Have your child sit down in the child seat and check the height .

Caution ! Repeat this process until the headrest is at the optimal height.



Attaching the backrest

The backrest of the child seat adapts smoothly to the slant of the vehicle seat.

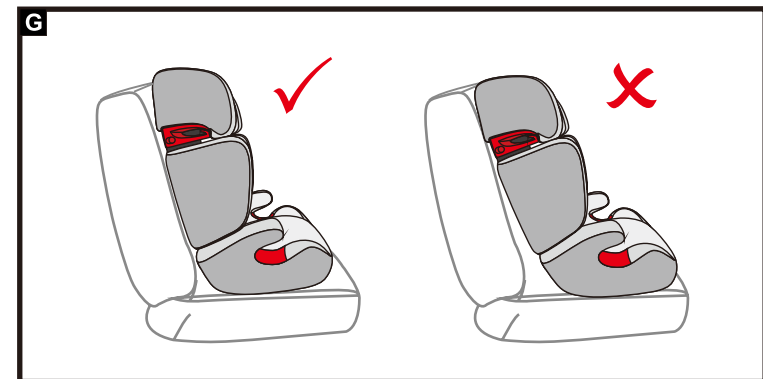
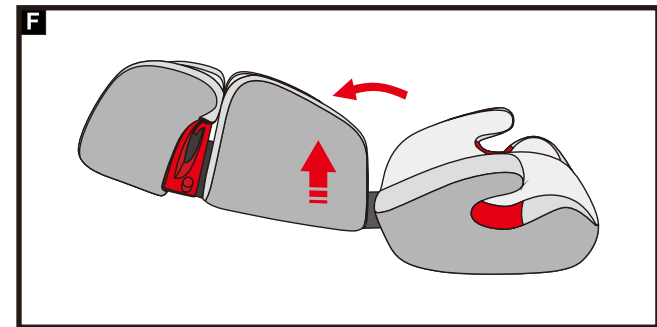
Please observe: The best possible protection can only be ensured if the vehicle seat is in its upright position. The backwards into a reclining position independent of the vehicle seat.

The back section of the seat is removed by pushing the back of the seat away from the base of the seat.(F)

Release the adjustable angle handle and incline the backrest backwards until it flats along the of vehicle seat.

Tip! Make the seat cushion rest on a comtable and necessary position as possible as you like by the adjustable angle handle. General speaking, the angle arrange of 0-15° is applicable.(G)

But we suggest the best position is uprightness (90°) from backrest to booster.

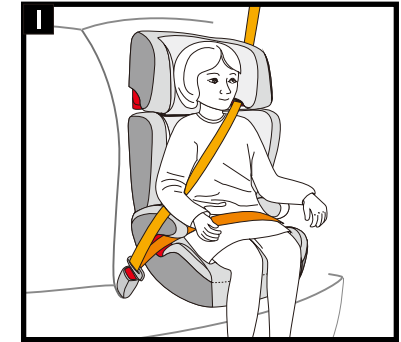
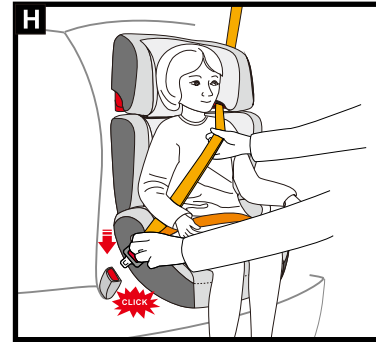


Installation with Back Attached

Our product does not require installation in the vehicle. Your child is simply secured with the vehicle seat belt.

1. Fastening the vehicle seat belt

- Place the child seat on the vehicle seat. Please be sure that the backrest lies flat along the back of the vehicle seat.
- Place your child in the child seat.
- Pull out the vehicle seat belt and guide it in the front of your child to the vehicle seat buckle. (H)
- Engage the buckle tongue in the vehicle seat buckle. CLICK!



2. Inserting the vehicle seat belt into the red belt guide of the child seat

- Divide the lap belt section and the diagonal belt section on the side of the vehicle buckle. The lap belt section shall be placed under the armrest into the red belt guide of the seat cushion. The diagonal belt section shall be placed above the armrest. (I)

Caution! The diagonal belt section shall not rest between the red belt guide and the armrest.

- Insert the lap belt section on the other side of the seat cushion into the light red belt guide as well. (J)

Caution! The lap belt section must lie as low possible over your child's hips.

- Guide the diagonal belt section into the dark red holder of the headrest until it slides behind the safety hook. (K)

- Please also make sure that the diagonal belt section runs above your child's collarbone and does not rest at his or her throat.

Tip! You can also adjust the height of the headrest when you are in the vehicle.

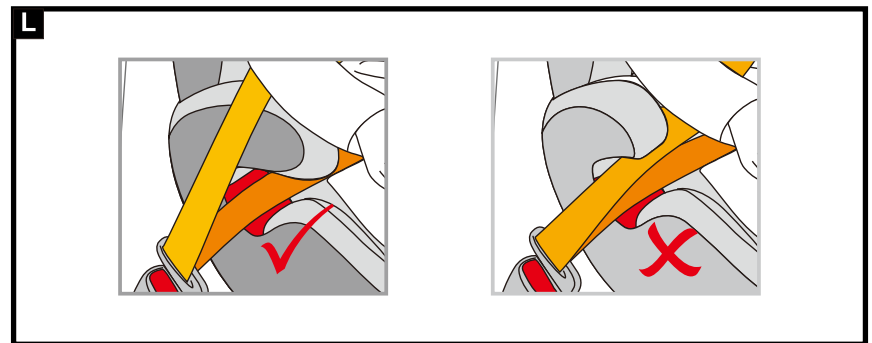
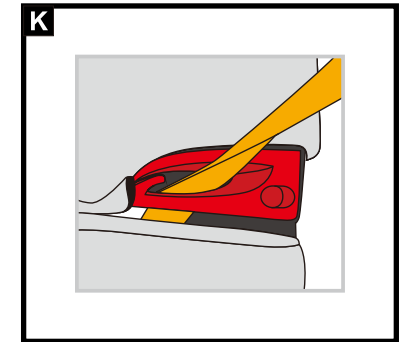
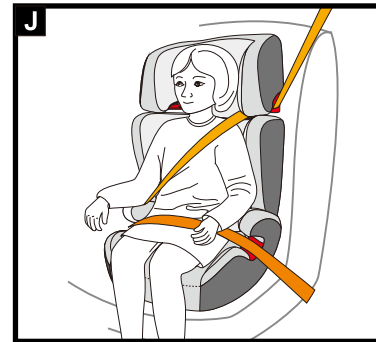
Caution! The diagonal belt section must run slanted towards the back.

Tip! You can regulate the distribution of the belt using the adjustable seat belt tightener of your vehicle.

Caution! The diagonal belt section may not guide forwards to the seat belt tightener.

Tip! In this case, use the child seat on the rear seat.

- Pull the lap and shoulder sections of the vehicle seat belt across and secure it in the normal way. The lap belt shall be routed under both the armrests of the child seat and the diagonal belt shall be routed above the armrest of the child seat. (L)



Checklist to ensure that your child is buckled up correctly

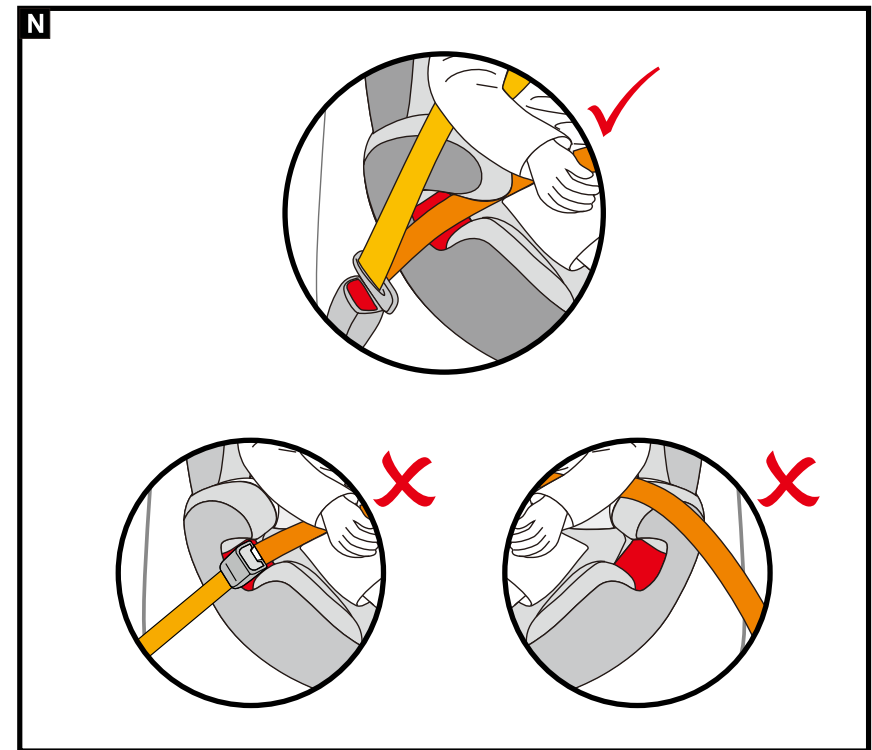
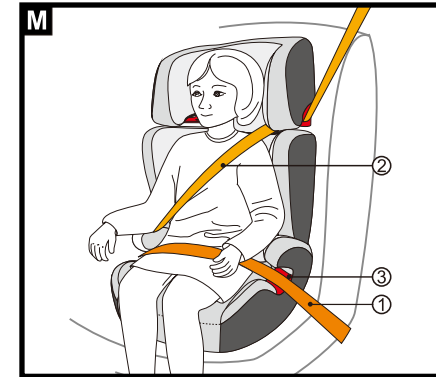
For the safety of your child, please check that

- The belt lap section (M-1) runs through both side of the red guides of the seat cushion.
- The diagonal belt section (M-2) runs above the armrest of the seat cushion on the side of the vehicle seat buckle.
- The diagonal belt section runs through the belt guide (M-3) of the headrest.
- The diagonal belt section runs slanted towards the back.
- The straps are tightened and not twisted.
- The vehicle seat buckle does not rest between the light red guide and the armrest of the seat cushion. (N)

Care instructions

To retain the protective effect

- In an accident at a collision speed above 10km/h the child seat could suffer damage which is not necessarily obvious.
- In this case, the child seat must be inspected by the manufacturer and if necessary replaced.
- Regularly check all important parts for damage. Ensure the correct operation of all mechanical components.
- To prevent damage or breakage, ensure that the correct operation of all mechanical components.
- To prevent damage or breakage, ensure that the child seat does not become jammed in the car door, seat runners, etc.
- Should the child seat be damaged (for example after dropping it) it must be inspected by the manufacturer.



Cleaning

Please be sure to use only original our product replacement seat covers, as the seat cover is important to the proper functioning of the system.

The child seat must be used without the seat cover

- The cover can be removed and washed with a mild detergent using the washing machine's cycle for delicate items(30° C. Do not spin ,and never tumble dry in an electric clothes dryer(the fabric may separate from the padding)
- The plastic parts can be cleaned using soapy water. Do not use harsh cleaning agents (such as solvents)

Removing the cover

- Take the elastic loops of the cover off the hooks under the edge of the child seat . (O)
- You can now pull the cover off.

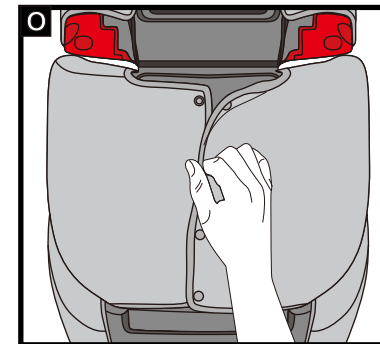
Re-fitting the cover

- Place the cover on the child seat .
- Hook the elastic loops of the cover around the hooks under the edge of the child seat.

Notes regarding disposal

Please observe the waste disposal regulations in your country.

Disposal of packaging	
	Container for paperboard
Disposal of components	
Cover	Garbage, thermal utilisation
Plastic parts	Container corresponding to the label on the part
Metal parts	Container for metals



Warranty

Do not do any repairs or any adjustment to the child seat other then those described in this user guide.

Our warranty policy is inline with your local consumer agency. Make sure to save your receipt and bring it to your dealer if you have any warranty issues. The warranty does not cover:

- 0 Wear down as a consequence of normal use.
- 0 Damages as a consequence of incorrect use.

All our materials keep a very high standard with respect to UV-resistance (sun light). In long term UV light is very aggressive and will lead ot that the cloth will be bleached. This is not covered by the warranty since it is considered as normal usage.

ANVÄNDARMANUAL

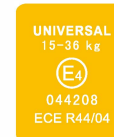
Group II+III(15-36kg)

DALLAS

Kommentar

1. Detta är en "universell" bilbarnstol. Den är godkänd enligt förordning nr 44, ändringsserie 04, för allmän användning i fordon och den passar de flesta - men inte alla - bilsäten.
2. En korrekt montering är troligt om fordonstillverkaren har förklarat i fordonets handbok att man kan montera en "universell" bilbarnstol för denna åldersgrupp i fordonet.
3. Denna barnsäkerhetsanordning har klassificerats som "universell" under strängare villkor än de som gällde för tidigare konstruktioner som saknar detta meddelande.
4. Om du är osäker, kontakta antingen tillverkaren av barnsäkerhetsanordningen eller återförsäljaren.
5. Endast lämplig om den monteras i godkända fordon.

Kontaktuppgifter:
Axonkids AB
Box 188
53322 Götene
www.axonkids.com



Produkten är godkänd enligt de strängaste europeiska säkerhetsnormerna

(ECE R 44/04) och är lämplig för grupp II + III (15-36kg).

AXKID

Tack for att du har valt vår bilbarnstol

Vi är glada över att vår produkt kan bidra till ditt barns säkerhet genom en ny fas i hans eller hennes liv.

För att skydda ditt barn på rätt sätt måste vår produkt alltid användas och installeras i enlighet dessa anvisningar. Om du har ytterligare frågor beträffande användningen är du välkommen att kontakta oss.

Innehåll

Introduktion	2
Användning i fordonet	2
Säkra ditt barn i fordonet	3
Viktiga komponenter i bilbarnstolen	5
Justera ryggstödet	6
Justera höjden på huvudstödet	7
Justera ryggstödet	8
Installation med ryggstödet påmonterat	9
Checklista för att säkerställa att ditt barn har spänts fast på rätt sätt	11
Skötselråd	11
Rengöring	13
Borttagning av stolklädseln	13
Återmontering av stolklädseln	13
Anmärkningar om avfallshantering	13
Garanti	14

Lämplighet

Bilbarnstolen har konstruerats, testats och certifierats enligt kraven i den europeiska standarden för barnsäkerhetsutrustning (ECE R44/04). Kvalitetsstämpeln E och godkännandenummer finns på etiketten för godkännande (klistermärke på bilbarnstolen). Vår produkt har kontrollerats och godkänts som en kombinationsstol bestående sittdyna och ryggstöd.

VAR FÖRSIKTIG! Använd inte någon av komponenterna tillsammans med andra sittdynor eller ryggstöd.

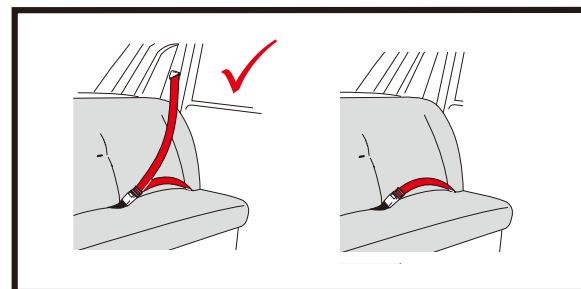
Detta godkännande ogiltigförklaras om du gör några modifieringar till bilbarnstolen. Ingen förutom tillverkaren får utföra modifieringar till bilbarnstolen.

Använd vår produkt enbart för att säkra ditt barn i bilen. Produkten är på intet sätt lämplig som en stol eller leksak i hemmet.

Användning i fordonet

Fara! Om ditt barn säkras i fordonssätet med endast ett 2-punktsbälte, utsätts han eller hon för allvarliga risker på personskador som till och med kan leda till dödsfall.

Använd aldrig i samband med ett 2-punktsbälte!



VARNING

Dallas skall endast användas om de typgodkända fordonen är utrustade med 3-punkts/ statiska säkerhetsbälten med upprullningsdon godkända enligt UN/ ECE R16 eller motsvarande standard.

För barn 15-36kg (ca 4 till 11 år)

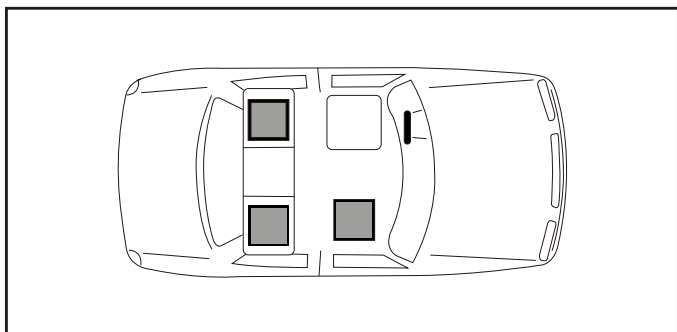
DEN FÅR EJ användas tillsammans med ett 2-punktsbälte (höftbälte)

Så här kan du använda din bilbarnstol:

Framåtvänd	ja
Bakåtvänd	nej
med 2-punktsbälte	nej
med 3-punktsbälte	ja
På passagerarsätet fram	ja
På baksätet, ytter	ja
På mittplatsen bak (med 3-punktsbälte)	ja

(Iaktta den relevanta förordningen i ditt land)

- 1) Användning är tillåten på ett bakåtvänt fordonssäte (t.ex. i en van eller minibuss) endast om fordonssätet också är godkänt för användning av vuxna. Sätet får inte placeras inom verkningsområdet av en krockkudde.
- 2) Säkerhetsbältet måste vara godkända enligt ECE R16 eller motsvarande standard (se testetikett på bältet med ett "E" eller "e" inuti en cirkel).
- 3) Om det finns en främre krockkudde: Se till att stänga av denna innan bilbarnstolen används.
- 4) Kan inte användas om fordonets säte har försetts med endast ett 2-punktsbälte.



Säkra ditt barn i fordonet

Säkra ditt barn i fordonet för att skydda ditt barn

- Som en allmän regel: Ju tätare säkerhetsselen passar över ditt barns kropp, desto säkrare sitter ditt barn i stolen.
- Lämna inte ditt barn utan uppsikt i bilbarnstolen i fordonet.
- Montering i baksätet: Flytta fram framsätet tillräckligt långt så att ditt barns fötter inte kan nå framsätets ryggstöd (för att förhindra risken för personskada).

- Bilbarnstolens plastdelar kan bli mycket varma i solen. Var försiktig! Ditt barn kan få brännskador. Skydda bilbarnstolen mot intensivt solljus när den inte används.
- Låt ditt barn bara kliva in och ut ur bilen på bilens sida som är bortvänd från trafiken.
- Ta pauser under längre resor så att ditt barn kan springa runt och leka lite då och då.

För att skydda fordonets alla passagerare

I fall av ett nödstopp eller en olycka kan personer eller föremål som inte har spänts fast skada andra passagerare. Kontrollera alltid att...

- ryggstöden på fordonssätet är låsta (det vill säga att spärren till ett vikbart baksäte har aktiverats).
- alla tunga eller vassa föremål i fordonet (t.ex. på hatthyllan) är säkrade.
- alla personer i fordonet har satt på sina bilbälten.
- bilbarnstolen är alltid fastspänd när den är i bilen även om inget barn transporteras för tillfället.

Att skydda din bil

Vissa sittunderlag i fordonet som är tillverkade av känsliga material (t.ex. velour, skinn, etc.) kan få slitmärken när barnstolar används. Detta kan undvikas genom att placera en filt eller handduk under barnstolen.

OBS:

Användaren skall beakta att om styva föremål och plastdelar av barnstolen och selen skall placeras och monteras på så sätt att de inte kan fastna i eller under ett flyttbart säte eller i bildörren vid daglig användning av fordonet.

För "universella" kategorier av barnsäkerhetsprodukter skall följande etikett vara väl synlig på försäljningsstället utan att ta bort förpackningen:

Kommentar

1. Detta är en "universell" bilbarnstol. Den är godkänd enligt förordning nr 44, ändringsserie 04, för allmän användning i fordon och den passar de flesta, men inte alla, bilsäten.
2. En korrekt montering är troligt om fordonstillverkaren har förklarat i fordonets handbok att man kan montera en "universell" bilbarnstol för denna åldersgrupp i fordonet.
3. Denna barnsäkerhetsanordning har klassificerats som "universell" under strängare villkor än de som gällde för tidigare konstruktioner som saknar detta meddelande.
4. Om du är osäker, kontakta antingen tillverkaren av barnsäkerhetsanordningen eller återförsäljaren.

Justera höjden på huvudstödet

Fara! Använd inte barnstolen när den är fristående, inte ens för att testa det.

Var försiktig! Ryggstödet kan tippa bakåt. Placera alltid barnstolen på fordonssätet innan ditt barn ska sätta sig i den.

Ett korrekt justerat huvudstöd garanterar optimal fördelning av sektionen av det diagonala bältet och ger ditt barn önskat skydd och komfort.

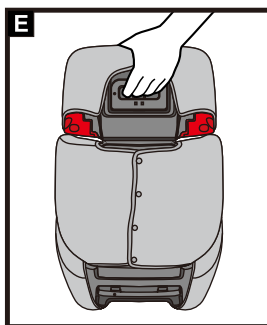
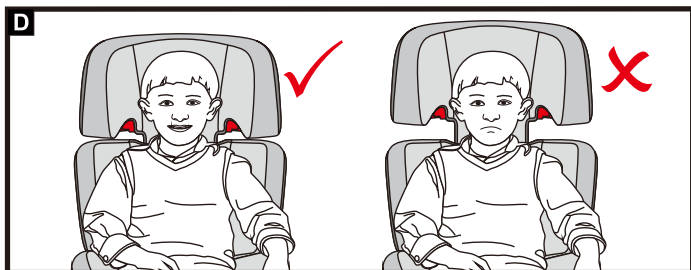
Du kan justera höjden på huvudstödet till sju olika positioner. (D)

Huvudstödet måste ställas in på ett sådant sätt att du fortfarande kan få plats med två fingrar mellan ditt barns axlar och huvudstödet.

Hur manjustera höjden på huvudstödet så att det passar ditt barn (E):

- Ta tag i justeringshandtaget på baksidan av huvudstödet och dra den uppåt en aning. Huvudstödet är nu i friläge.
- Du kan nu ställa in det lösa huvudstödet till önskad höjd. Så fort du har släppt justeringshandtaget kommer huvudstödet att låsas på plats.
- Placera barnbilstolen på fordonssätet.
- Låt ditt barn sätta sig i barnstolen och kontrollera höjden.

Var försiktig! Upprepa denna process tills huvudstödet är i optimalt höjdläge.



Justera ryggstödet

Ryggstödet på barnstolen anpassar sig smidigt till lutningen på fordonssätet.

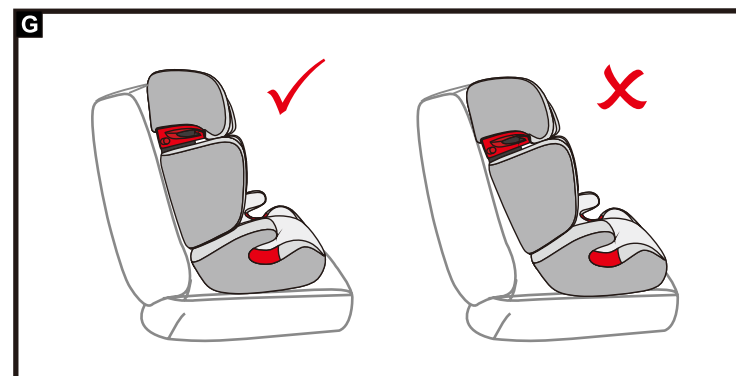
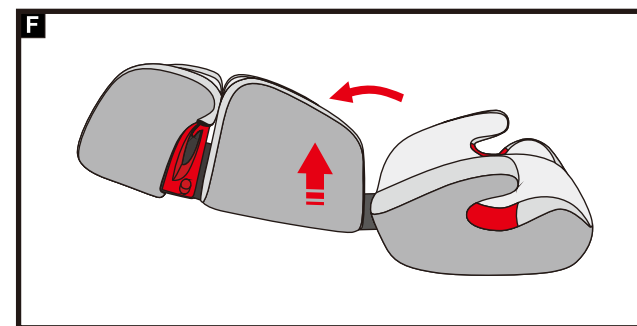
Observera: Bästa möjliga skyddet kan endast garanteras om fordonssätet är i upprätt läge. Baklänges i ett liggande läge oberoende av fordonssätet.

Den bakre delen av sätet avlägsnas genom att trycka ryggstödet bort från basen på sätet. (F)

Släpp det justerbara vinkelhandtaget och luta ryggstödet bakåt tills det ligger dikt längs med sätet.

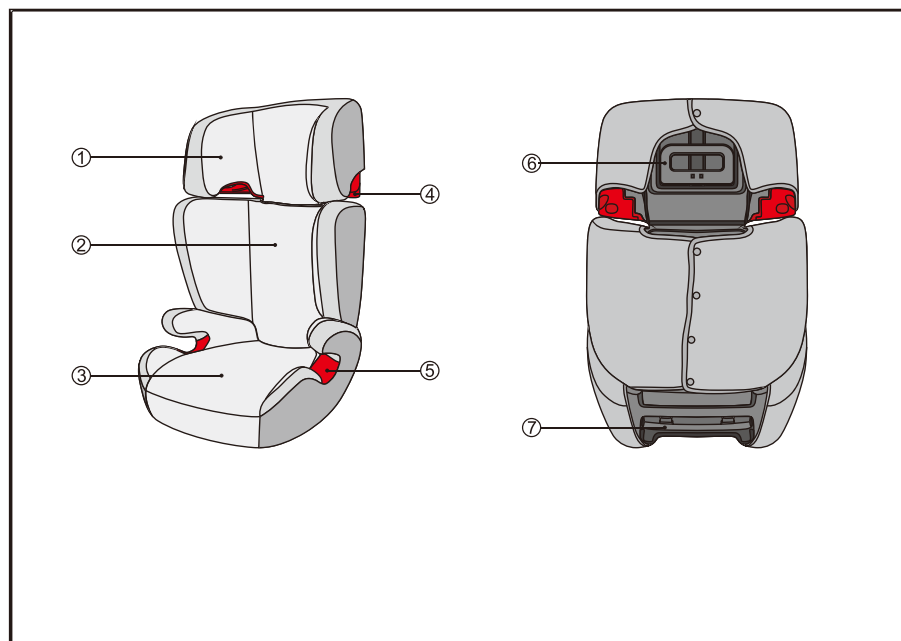
Tips: Placera sittdynan i ett komfortabelt och nödvändigt läge enligt behov med hjälp av det justerbara vinkelhandtaget. I allmänhet går det att ställa in vinkeln till mellan 0 och 15°. (G)

Men vi rekommenderar att använda stolen i upprätt läge (90°) från ryggstödet till sätet.



Viktiga komponenter i bilbarnstolen

Du behöver känna till dessa innan du installerar barnbilstolen.



- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. Justerbart huvudstöd | 2. Ryggstöd |
| 3. Sittdyna | 4. Bälteshållare |
| 5. Bältesguide | 6. Höjdjusteringshandtag |
| 7. Ledad arm | |

(Anm.: Förvara användarhandboken alltid i förvaringsfacket på undersidan barnsäkerhetsanordningen.)

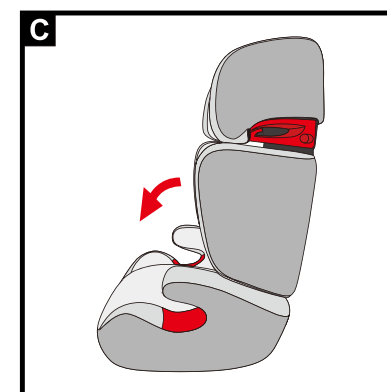
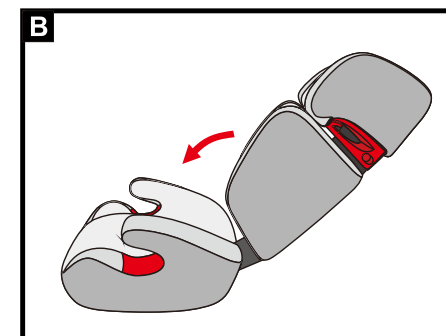
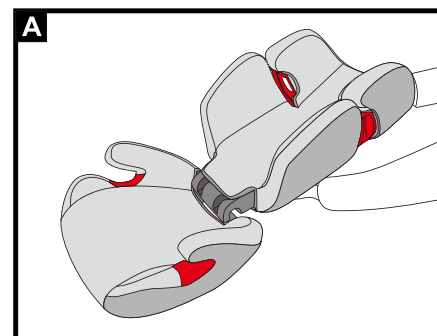
Justera ryggstödet

Placera ryggstödet platt bakom sittdynan och tryck ledarmen på ryggstödet så långt som möjligt in i kopplingsaxeln på sittdynan. (A)

Dra ryggstödet uppåt och snurra ledarmen in i sittdynan. (B)

Fara! När man drar upp ryggstödet får ingenting komma mellan ryggstödet och sittdynan i området kring ledaxeln.

Var försiktig! Du eller ditt barn kan klämma och skada fingrarna. Vänd ryggstödet uppåt tills den hakar fast. (C)



Installation med ryggstödet påmonterat

Vår produkt kräver ingen installation i fordonet. Ditt barn kan enkelt säkras med hjälp av bilens säkerhetsbälte.

1. Fastsättning av fordonssätets bälte

- Placera barnbilstolen på fordonssätet. Se till att ryggstödet är placerat dikt mot fordonssätet.
- Placera ditt barn i barnstolen.
- Dra ut bilbältet och led fram den framför barnet till fordonssätets spänne. (H)
- Koppla fast bältet i fordonssätets spänne. KLICK!

2. Hur man sätter fast bilbältet i den röda bältesstyrningen av barnstolen

- Dela upp höftbältesdelen och den diagonala bältesdelen på sidan av bältespännet. Höftbältesdelen skall placeras under armstödet in i den röda bältesstyrningen av sittdynan. Den diagonala bältesdelen skall placeras ovanför armstödet. (I)

Var försiktig! Den diagonala bältesdelen får inte vila mellan den röda bältesstyrningen och armstödet.

- För också in höftbenskammen på den andra sidan av sittdynan i den ljusröda bältesstyrningen. (J)

Var försiktig! Höftbältesdelen måste ligga så lågt som möjligt över barnets höfter.

- För den diagonala bältesdelen in i huvudstödet mörkröda hållare tills den glider bakom säkerhetskroken. (K)
- Se också till att den diagonala bältesdelen löper över ditt barns nyckelben och inte vilar på hans eller hennes hals.

Tips: Du kan också ställa in höjden på huvudstödet när du är i bilen.

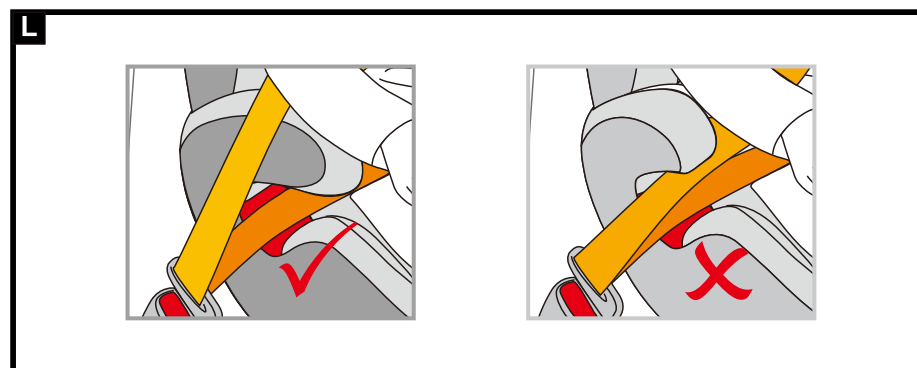
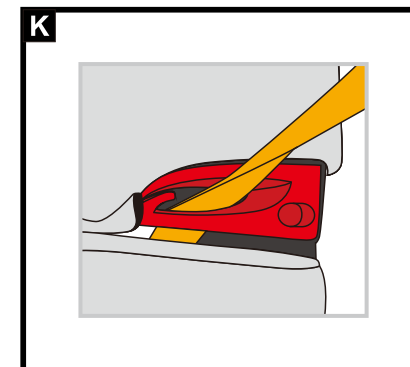
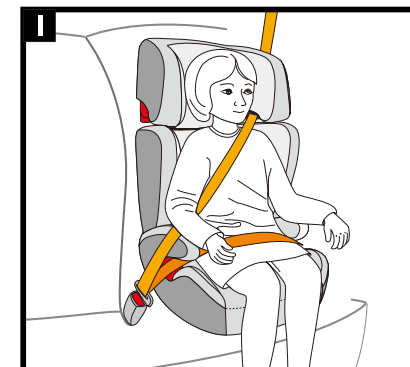
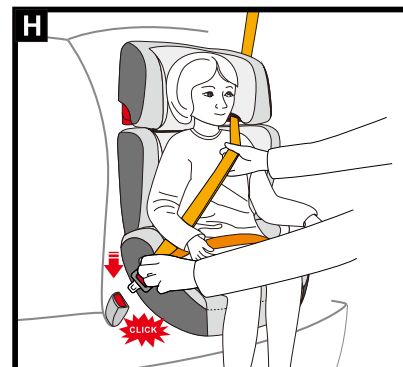
Var försiktig! Den diagonala bältesdelen måste lutas mot ryggstödet.

Tips: Du kan reglera fördelningen av bältet med hjälp av den justerbara säkerhetsbältespännaren i bilen.

Var försiktig! Den diagonala bältesdelen får inte ledas framåt för att spännas åt.

Tips: I detta fall ska barnstolen placeras i baksätet.

- Dra höft- och axeldelarna av fordonets säkerhetsbälte över stolen och fäst den som vanligt. Höftbältet ska dras under båda armstöden på barnstolen och det diagonala bältet skall dras ovanför barnstolens armstöd. (L)



Checklista för att säkerställa att ditt barn har spänts fast på rätt sätt

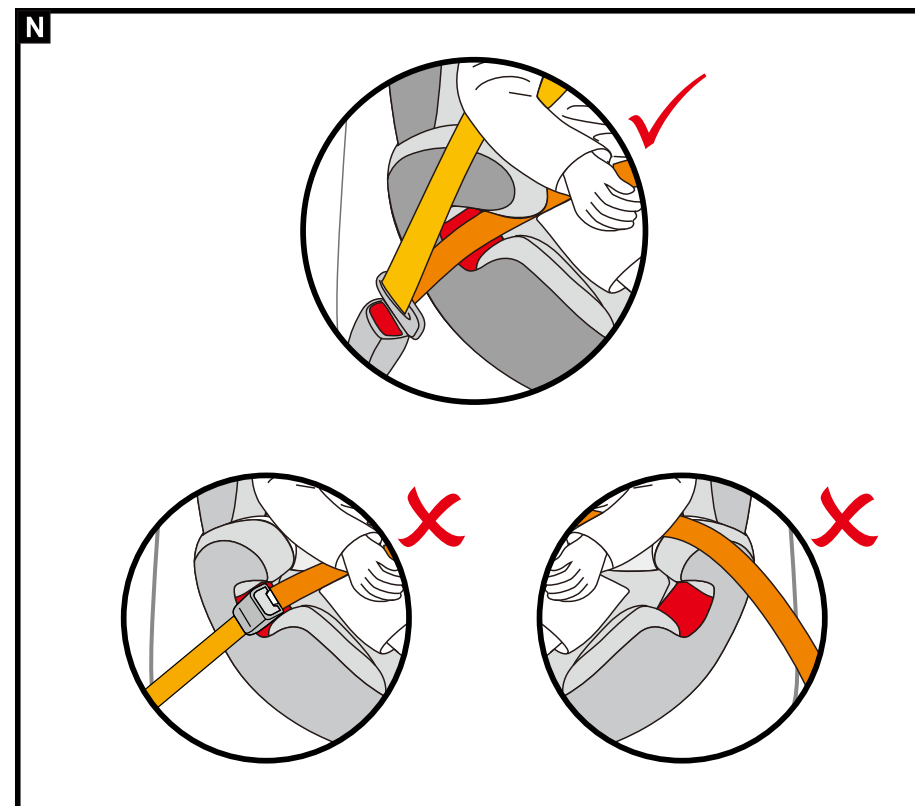
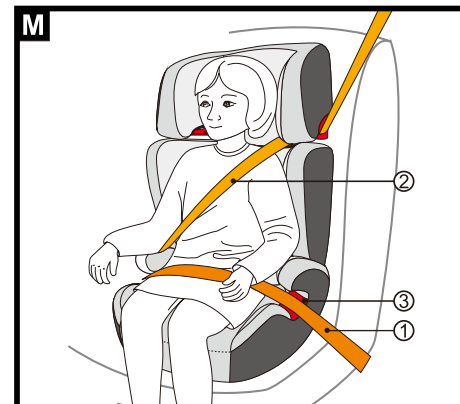
För ditt barns säkerhet ska du kontrollera att

- bältets höftdel (M-1) går genom båda sidor av sittdynans röda guider.
- den diagonala delen av bältet (M-2) löper ovanför armstödet av sittdynan på sidan där bilbältets spänne befinner sig.
- den diagonala delen av bältet löper genom bältesguiden (M-3) på huvudstödet.
- den diagonala delen av bältet lutar mot ryggstödet.
- remmarna är åtdragna och inte vridna.
- bilbältets spänne vilar inte mellan den ljusröda guiden och sittdynans armstöd. (N)

Skötselråd

för att behålla skyddsfunktionen

- I en olycka vid en kollisionshastighet över 10 km/h kan bilbarnstolen skadas, något som inte nödvändigtvis är en självklarhet.
- I detta fall måste barnstolen kontrolleras av tillverkaren och om nödvändigt ersättas.
- Kontrollera regelbundet alla viktiga delar avseende eventuella skador. Säkerställ att alla mekaniska komponenter fungerar som de ska.
- För att förhindra skador eller komponentbrott ska du se till att alla mekaniska komponenter fungerar på rätt sätt.
- För att förhindra skador eller komponentbrott ska du se till att bilbarnstolen inte fastnar i bildörren, sätesskenorna, etc.
- I fall barnstolen skadas (till exempel om man tappar den) måste stolen inspekteras av tillverkaren.



Rengöring

Se till att endast använda originalprodukter som vår stolklädsel, eftersom stolklädseln är viktig för ett väl fungerande system.

Barnstolen får ej användas utan stolklädseln

- Stolklädseln kan tas bort och tvättas med ett mild tvättmedel i ett av tvättmaskinens program för ömtåliga plagg (30°C). Stolklädseln får inte centrifugeras eller torktumlas (tyget kan lossna från stoppningen).
- Plastdelarna kan rengöras med tvålatten. Använd inte aggressiva rengöringsmedel (såsom lösningsmedel).

Borttagning av stolklädseln

- Ta bort klädselns elastiska öglor från krokarna på barnstolens undersida. (O)
- Du kan nu ta bort klädseln.

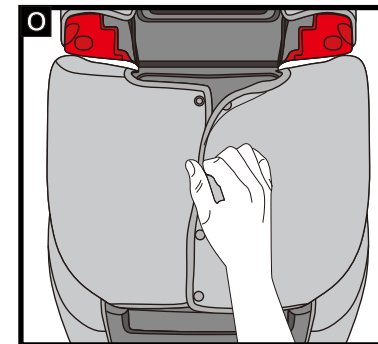
Återmontering av stolklädseln

- Placera klädseln på barnbilstolen.
- Haka fast klädselns elastiska öglor på krokarna på barnstolens undersida.

Anmärkningar om avfallshantering

läkta relevanta avfallsbestämmelser i ditt land.

Kassering av förpackningsmaterial	
	Behållare för kartong
Kassering av komponenter	
Klädsel	Sopor, brännbart material
Plastkomponenter	Behållare som motsvarar etiketten på komponenten
Metalldelar	Behållare för metall



Garanti och skötsel

Gör aldrig några egna reparationer eller justeringar på stolen.

Garanti lämnas enligt Konsumentverkets rekommendationer. Spara alltid ditt kvitto och ta med det och bilbarnstolen till din återförsäljare vid eventuella fel.

Garantin gäller inte:

- Slitage uppkommet av normal användning
- Skador uppkomna av felaktigt handhavande.

Alla våra material håller mycket hög kvalite avseende UV-exponering (sol-ljus). Trots detta kommer UV-exponering i förlängningen orsaka att tyget bleks. Detta täcks inte av garantin utan betecknas som normalt slitage.

NÁVOD K POUŽITÍ

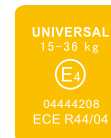
Skupina II+III (15-36kg)

Dallas

Upozornění

1. Toto je univerzální dětský zádržný systém. Je schválený podle normy ECE R44/04 k všeobecnému použití ve vozidlech a lze jej instalovat do většiny, i když ne úplně do všech automobilů.
2. Autosedačka je pravděpodobně vhodná pro vaše vozidlo, pokud jeho výrobce v návodu deklaruje, že ve vozidle je možné používat „univerzální“ dětský zádržný systém pro danou váhovou kategorii.
3. Tato autosedačka byla prohlášena za „univerzální“ podle přísnějších podmínek než ty, pro které platily předchozí normy a které nemají toto označení.
4. Pokud jste na pochybách, kontaktuje výrobce autosedačky nebo některého z prodejců.
5. Je vhodné před zakoupením vyzkoušet instalaci autosedačky do vašeho vozidla.

Contact details:
Axonkids AB
Box 188
53322 Götene
www.axonkids.com



Výrobek byl schválen podle nej přísnějších evropských norem (ECE R 44/04) a je vhodný pro váhovou skupinu II+III (15-36KG)

AXKID

Děkujeme vám, že jste si vybrali naši autosedačku.

Je nám ctí, že náš výrobek může přispívat k bezpečnosti vašeho dítěte v nové etapě jeho života.

Aby správně chránil vaše dítě, musí být náš výrobek vždy používán a instalován tak, jak je popsáno v tomto návodu.

Pokud máte jakékoliv další dotazy, týkající se používání sedačky, s důvěrou se na nás obraťte.

Obsah

Představení výrobku	2
Použití ve vozidle	2
Připoutání dítěte ve vozidle	3-4
Hlavní části vaší autosedačky	5
Připojení opěrky zad	6
Nastavení výšky opěrky hlavy	7
Náklon a oddělení opěrky zad	8
Připoutání dítěte	9-10
Kontrolní seznam, zda je dítě správně připoutáno	11
Pokyny k péči	11
Čištění	13
Odstranění potahu	13
Nasazení potahu	13
Poznámky k likvidaci	13
2-letá záruka	14
Na co se záruka nevztahuje	14

Představení výrobku

Tato dětská autosedačka byla navržena, testována a certifikována podle požadavků evropské normy pro pomůcky pro dětskou bezpečnost (ECE R44/04). Symbol schválení E (v kolečku) a číslo schválení jsou umístěny na schvalovacím štítku (nálepka na autosedačce).

Náš výrobek byl prověřen a schválen jako kombinace sedáku a opěrky zad.

Pozor! Nepoužívejte žádnou část ve spojení s jiným sedákem nebo jinou opěrkou zad.

Toto schválení nebude platné, pokud budete na sedačce provádět jakékoliv změny a modifikace.

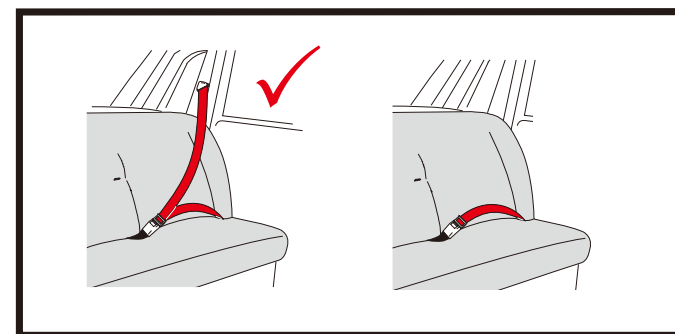
Úpravy autosedačky smí provádět pouze výrobce nebo jím pověřená osoba.

Používejte tento výrobek pouze k připoutání dítěte ve vozidle. Není v žádném případě vhodný jako židle nebo hračka na doma.

Použití ve vozidle

NEBEZPEČNÉ! Pokud by dítě bylo ve vozidle připoutáno pouze 2-bodovým bezpečnostním pásem, může být vystaveno riziku vážného zranění nebo dokonce smrti.

Nikdy nepoužívejte k připoutání dítěte 2-bodový bezpečnostní pás.



⚠ Varování

Autosedačka je vhodná pouze pro vozidla, vybavená 3-bodovým bezpečnostním pásem schváleným podle normy UN/ECE R16 nebo jejího ekvivalentu.

Pro děti 15-36kg (od cca 4 do 11 let)

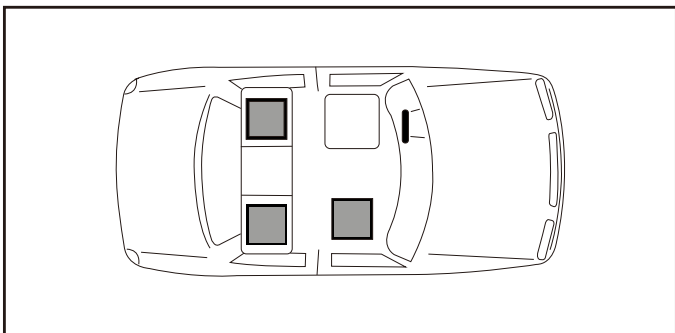
Nesmí se používat s 2-bodovým bezpečnostním pásem.

Takto můžete používat vaši autosedačku:

Po směru jízdy	ano
Proti směru jízdy	ne
S 2-bodovým pásem	ne
S 3-bodovým pásem	ano
Na předním sedadle	ano
Na zadních bočních sedadlech	ano
Na zadním středním sedadle (s 3-bodovým pásem)	ano

(Dodržuje, prosím, místní zákony vaší země.)

- 1) Použití je povoleno na sedadlech v protisměru jízdy (např. v dodávce nebo minibusu) pouze v případě, že takové sedadlo je schváleno pro používání dospělými. Toto sedadlo by nemělo být v dosahu účinnosti airbagu.
- 2) Bezpečnostní pás musí být schválen podle normy ECE R16 nebo srovnatelné (viz štítek na pásu s označením "E" nebo "e" v kolečku.)
- 3) Pokud je ve vozidle přední airbag: posuňte sedadlo co nejvíc dozadu, dodržujte pokyny v návodu k použití automobilu.
- 4) Nelze použít ve vozidle, vybaveném pouze 2-bodovým pásem.



Připoutání dítěte ve vozidle

Správné připoutání dítěte ve vozidle znamená správnou ochranu dítěte

*Obecné pravidlo: Čím pohodlněji vede bezpečnostní pás přes tělo vašeho dítěte, tím bezpečněji bude dítě připoutané

*Prosím nenechávejte dítě v autosedačce ve vozidle bez dozoru.

*Instalace na zadní sedadlo: Posuňte přední sedadlo co nejvíce dopředu tak, aby nohy dítěte nedosáhly na zadovou opěrku předního sedadla (prevence rizika poranění)

*I plastové části autosedačky se mohou na slunci přehřát. Pozor!

Vaše dítě se může popálit. Chraňte autosedačku před přímým slunečním zářením, pokud se právě nepoužívá.

*Umožněte vašemu dítěti nastoupit a vystoupit z auta na straně chodníku nebo u krajnice, mimo provoz na silnici.

*Během delších cest dělejte pravidelné zastávky a dopřejte vašemu dítěti možnost proběhnout se a protáhnout.

K ochraně všech cestujících ve vozidle

V případě nouzového zastavení nebo nehody mohou nezajištěné osoby nebo předměty způsobit zranění ostatním pasažérům ve vozidle. Prosím, vždy zkontrolujte, že...

*zádové opěrky sedadel jsou řádně zajištěné (tj. západka výklopných opěradel zadních sedadel je zacvaknutá)

*všechny těžké nebo ostré předměty ve vozidle (např. v zavazadlovém prostoru) jsou zajištěné.

*všechny osoby ve vozidle jsou připoutány bezpečnostními pásy.

*dětská autosedačka je vždy upevněna, i v případě, že v ní momentálně žádné dítě nesedí.

K ochraně vašeho vozidla

Některé potahy sedadel vozidla, vyrobené z citlivých materiálů (např. velur nebo kůže apod.) jsou v případě používání dětské autosedačky náchylné ke vzniku odřenin, skvrn nebo jiných známek opotřebení. Můžete tomu předejít podložením autosedačky dekou, ručníkem nebo speciálním chráničem autosedačky.

Poznámka:

Doporučujeme, aby tvrdé předměty a plastové části autosedačky byly vhodně umístěny a instalovány ve vozidle tak, aby při každodenním používání nedošlo k jejich zachycení pohyblivým sedadlem nebo dveřmi vozidla.

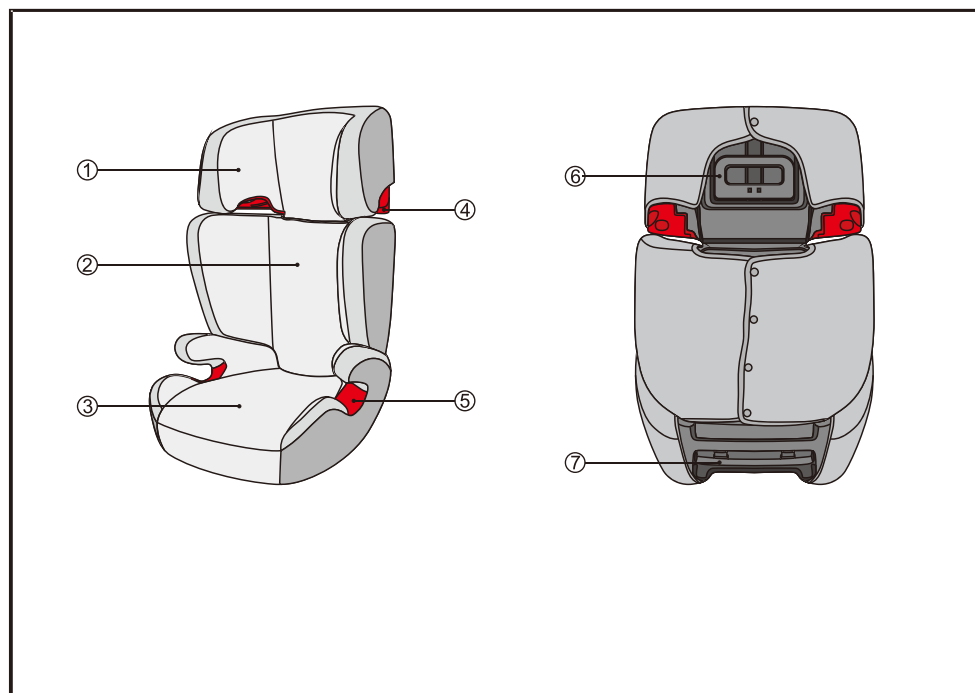
Pro „univerzální“ kategorii dětských autosedaček má být na místě prodeje zřetelně viditelné následující označení, bez nutnosti odstranit obal výrobku.

Poznámka

1. Toto je univerzální dětský zádržný systém. Je schválený podle normy ECE R44/04 k všeobecnému použití ve vozidlech a lze jej instalovat do většiny, i když ne úplně do všech automobilů.
2. Autosedačka je pravděpodobně vhodná pro vaše vozidlo, pokud jeho výrobce v návodu deklaruje, že ve vozidle je možné používat „univerzální“ dětský zádržný systém pro danou váhovou kategorii.
3. Tato autosedačka byla prohlášena za „univerzální“ podle přísnějších podmínek než ty, pro které platily předchozí normy a které nemají toto označení.
4. Pokud jste na pochybách, kontaktujte výrobce autosedačky nebo některého z prodejců.

Hlavní části vaší autosedačky

Před instalací autosedačky potřebujete znát její součásti



- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. Nastavitelná opěrka hlavy | 2. Opěrka zad |
| 3. Sedák | 4. Držák pásu |
| 5. Vodič pásu | 6. Madlo nastavení výšky |
| 7. Kloubový spoj | |

(Poznámka: Zespoda sedačky najdete otvor, sloužící pro uschování tohoto návodu.)

Připojení opěrky zad

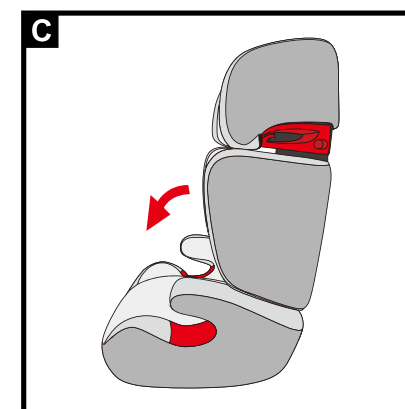
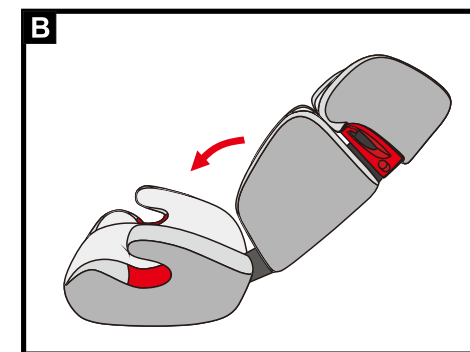
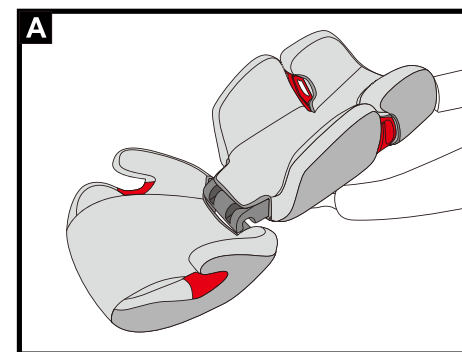
Položte opěrku zad vodorovně za sedák a zatlačte kloubový spoj opěrky zad co nejvíce do připojovacího otvoru na sedáku autosedačky. (A)

Táhněte opěrku směrem nahoru a nasuňte kloubový spoj dovnitř sedáku. (B)

Nebezpečné! Když otáčíte opěrku zad směrem nahoru, nesmí se dostat do oblasti kloubové osy, mezi sedák a zádivou opěrku.

Pozor! Vy nebo vaše dítě si můžete přiskřípnout prsty.

Táhněte opěrku zad směrem nahoru, dokud nezapadne. (C)



Nastavení výšky opěrky hlavy

Nebezpečné! Nikdy nepoužívejte autosedačku, pokud je volně postavená; ani na vyzkoušení.

Pozor! Opěrka zad se může vyklopit dozadu. Vždy nejdříve položte autosedačku na sedadlo automobilu a teprve potom nechte dítě do ní nasednout.

Správně nastavená opěrka hlavy zajišťuje optimální vedení šikmé části bezpečnostního pásu a poskytuje vašemu dítěti požadovanou ochranu a pohodlí.

Opěrku hlavy lze nastavit do jedenácti různých poloh. (D)

Výšku opěrky hlavy je třeba nastavit tak, že mezi rameny dítěte a opěrkou zůstává prostor na dva vaše prsty.

Nastavení opěrky podle výšky dítěte (E):

Stiskněte madlo nastavení výšky vzadu na opěrce hlavy a jemně táhněte nahoru.

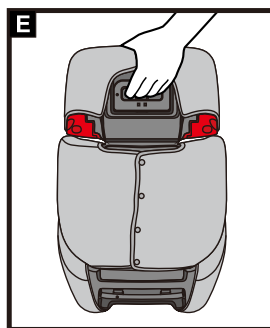
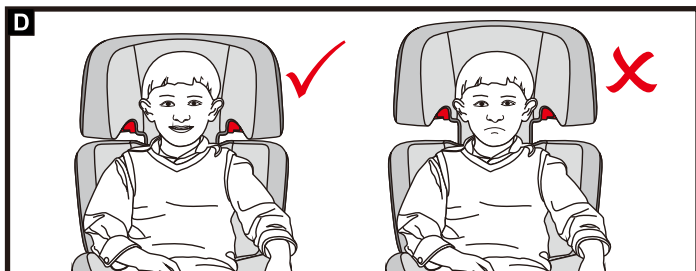
Opěrka hlavy je nyní povolena.

Teď můžete nastavit povolenou opěrku do požadované výšky. Jakmile madlo pustíte, opěrka zapadne na místo.

Dejte autosedačku na sedadlo vozidla.

Posaďte dítě do autosedačky a zkontrolujte výšku.

Pozor! Opakujte tento postup, dokud nedocílíte optimální výšky.



Náklon a oddělení opěrky zad

Opěrka zad se plynule přizpůsobí náklonu sedadla ve vozidle.

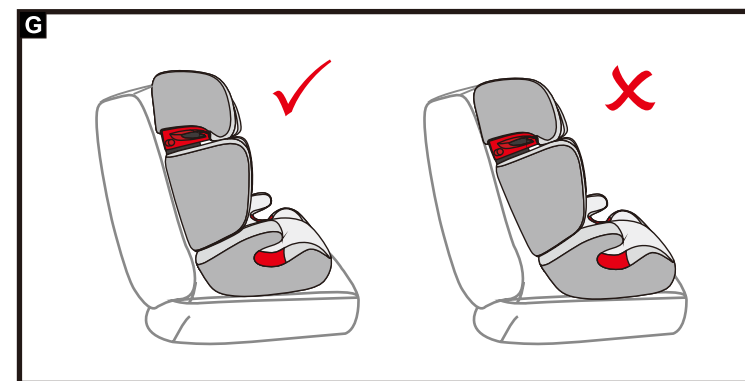
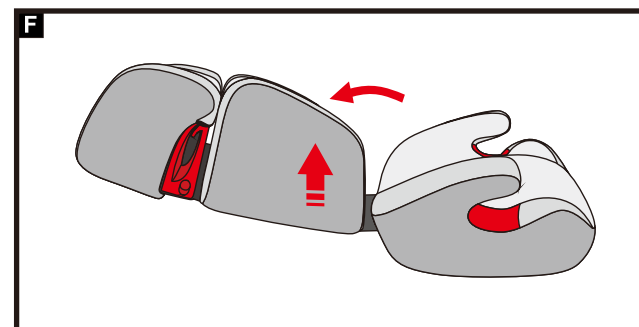
Poznámka: Nejlepší možné ochrany můžete docílit pouze v případě, že sedadlo vozidla je ve vzpřímené poloze. Naklonění zádové opěrky může negativně ovlivnit polohu bezpečnostního pásu, vedoucího přes tělo dítěte.

Zádovou část sedačky lze oddělit od sedáku zatlačením na záda sedačky směrem ven od základny. (F)

Uvolněte madlo nastavení úhlu a zatlačte autosedačku těsně k sedadlu auta tak, že se bude dotýkat zádové opěrky sedadla vozidla.

Tip! Zajistěte dítěti co nejpohodlnější cestování. Obecně řečeno, úhel náklonu může být 0-15°. (G)

Nejlepší poloha je nicméně přímo kolmá, mezi opěrkou zad a sedákem je úhel 90°.

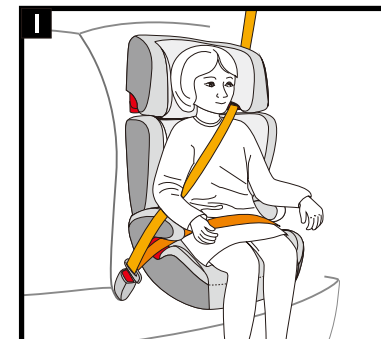
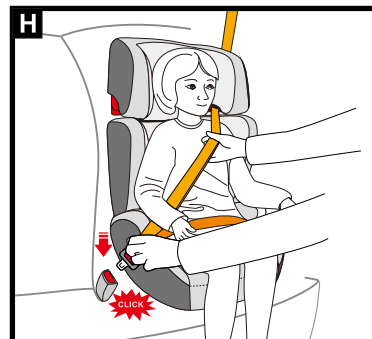


Instalace s připojenou zádovou opěrkou

Tento výrobek nevyžaduje zvláštní instalaci do vozidla, stačí jej umístit na sedadlo. Dítě je jednoduše připoutáno bezpečnostním pásem vozidla.

1. Připoutání bezpečnostním pásem

- *Položte autosedačku na sedadlo vozidla. Ujistěte se, že se opěrka zad autosedačky co nejvíce dotýká opěrky zad v automobilu.
- *Posaďte dítě do autosedačky.
- *Vytáhněte bezpečnostní pás vozidla a vedte ho předem přes vaše dítě do zámku přezky pásu. (H)
- *Zacvakněte jazýček přezky do zámku auta. CVAK!



2. Vedení bezpečnostního pásu vozidla skrz červené vodiče pásů autosedačky

Rozdělte si pás na bederní oblast a šikmou oblast na straně zámku přezky vozidla. Bederní část má být vedena pod opěrkou ruky do červeného vodiče pásu na sedáku autosedačky. Šikmá část má vést nad opěrkou ruky. (I)

Pozor! Šikmá část pásu nemá vést mezi červeným vodičem pásu a opěrkou ruky.

- *Vedte bederní část pásu na druhé straně sedáku také do světle červeného vodiče pásu. (J)

- *Bederní část pásu musí vést co nejnižší přes boky dítěte.

- *Vedte šikmou část pásu do tmavě červeného držáku na opěrci hlavy a zasuňte skrz bezpečnostní háček. (K)

- *Také se ujistěte, že šikmá část pásu vede nad klíční kostí dítěte a neopírá se o krk.

Tip! Nastavení opěrky hlavy můžete provést i ve vozidle.

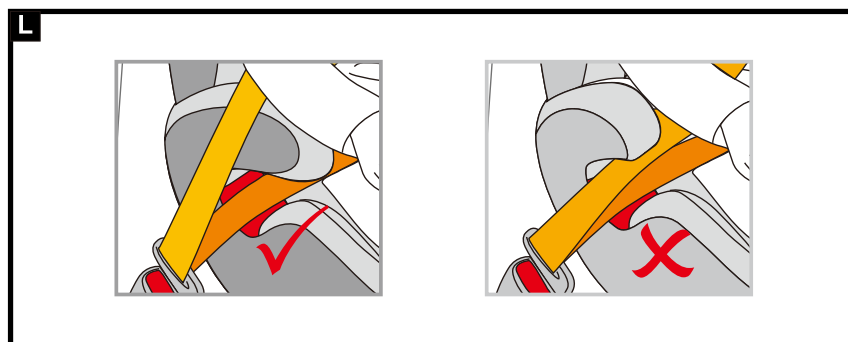
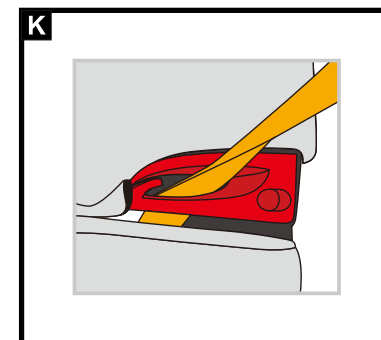
Pozor! Šikmá část pásu musí vést směrem dozadu.

Tip! Můžete usměrňovat rozložení pásu použitím nastavitelného dopínače bezpečnostního pásu ve vozidle.

Pozor! Šikmá část pásu nesmí vést směrem dopředu k dopínači pásu.

Tip! V takovém případě instalujte autosedačku na zadní sedadlo vozidla.

Vedte bederní i šikmou část bezpečnostního pásu vozidla přes dítě a zajistěte standardním způsobem. Bederní část pásu má vést pod oběma opěrkami rukou autosedačky a šikmá část má vést nad opěrkou ruky autosedačky. (L)



Kontrolní seznam, zda je dítě správně připoutáno

Pro bezpečnost vašeho dítěte, prosím ověřte, že:

Bederní část pásu (M-1) vede skrz oba červené vodiče pásu na sedáku.

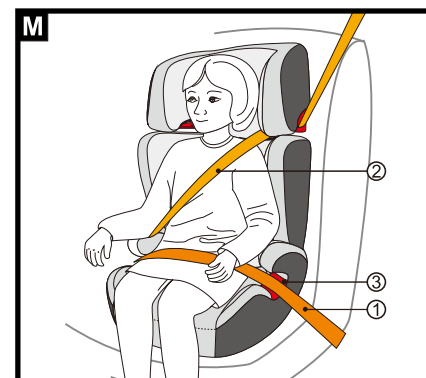
Šikmá část pásu (M-2) vede na straně zámku přezky vozidla nad opěrkou ruky autosedačky.

Šikmá část pásu vede skrz vodič pásu (M-3) na opěrci hlavy.

Šikmá část pásu nahoře vede směrem dozadu.

Pás je dotažený a není zkroucený.

Zámek přezky vozidla neleží mezi světle červeným vodičem a opěrkou ruky autosedačky. (N)



Pokyny k péči

K udržení ochranné funkce

V případě nehody nebo srážky při rychlosti vyšší než 10km/h může dojít k poškození autosedačky, které nemusí nezbytně být zřetelné.

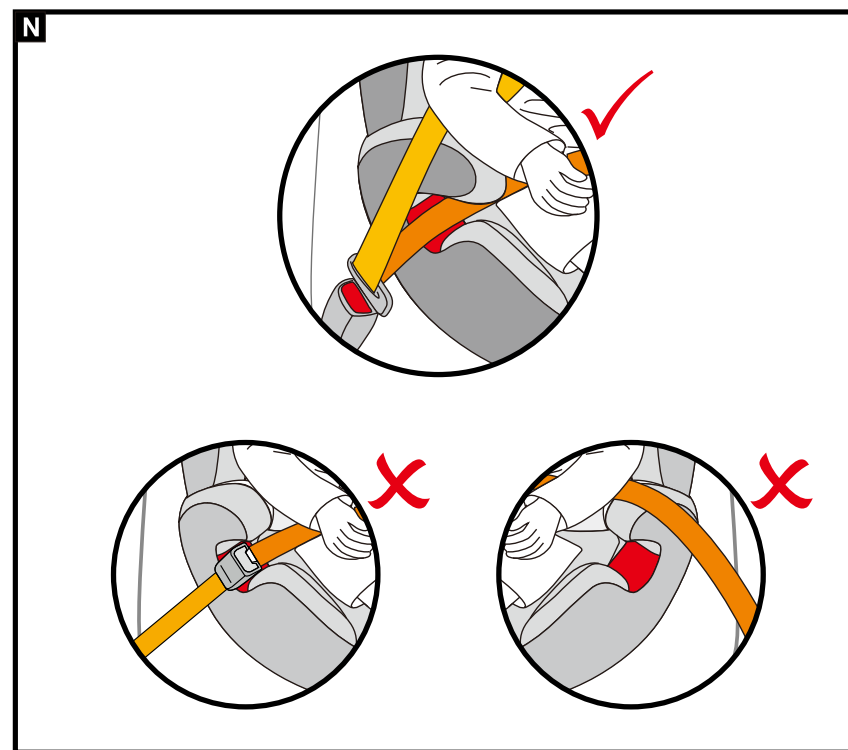
V takovém případě doporučujeme autosedačku dále nepoužívat a nahradit ji jinou.

Pravidelně kontrolujte všechny důležité součásti. Zajistěte správnou funkci všech mechanických komponentů.

K prevenci poškození nebo rozbití zajistěte, aby se se všemi mechanickými komponenty zacházelo správně.

K prevenci poškození nebo rozbití zajistěte, aby se autosedačka nezachytila do dveří auta, do některé z pohyblivých sedaček apod.

Pokud dojde k poškození autosedačky (například pádem), doporučujeme nechat ji prohlédnout prodejcem nebo autorizovaným servisem.



Čištění

Pokud potřebujete vyměnit potah výrobku, doporučujeme použít originální potah od výrobce, Axon Kids. Pokud použijete jiný produkt, může dojít ke snížení bezpečnosti výrobku.

Autosedačku nelze používat bez potahu.

Potah autosedačky můžete sundat a vyprat v pračce na jemný prací program do 30°C. Neždímejte.

Nesušte v sušičce! Mohlo by dojít k poškození potahu a vycpávky by se mohly oddělit od látky.

Všechny plastové části autosedačky můžete čistit jemným čisticím prostředkem a vodou. Nepoužívejte agresivní chemikálie, obsahující rozpouštědla apod.

Sejmutí potahu

Uvolněte elastické pásky potahu z háčků pod krajem sedačky.(O)

Nyní můžete potah stáhnout.

Nasazení potahu

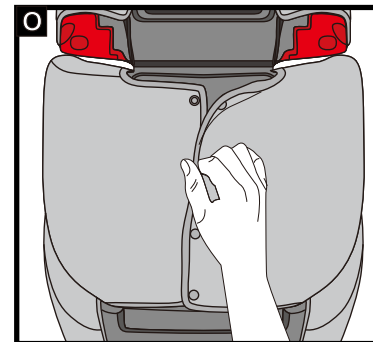
Nasaďte potah na autosedačku.

Zahákněte elastické pásky potahu do háčků pod kraj sedačky.

Poznámky k likvidaci

Řiďte se pokyny k nakládání s odpadem, platnými v místě vašeho bydliště.

Likvidace obalů	
	Kontejner na papírový odpad
Likvidace součástí	
Potah	Odpad ke spálení
Plastové části	Kontejner na plasty, dle označení na jednotlivých částech
Kovové části	Kontejner na kovy



Záruka

Na autosedačku Dallas poskytuje výrobce záruku 24 měsíců od data nákupu.

Záruku lze uplatnit u vašeho prodejce s dokladem o koupi výrobku. Pokud se na výrobku vyskytne závada, kontaktujte vašeho prodejce. Doba záruky se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v servisu. Reklamací je nezbytné uplatnit co nejdříve po tom, co se závada objeví. Případné prodlení může způsobit zhoršení závady. Zboží k reklamaci předávejte ve stavu, odpovídajícím zásadám obecné hygieny. Zjevné vady (chybějící části) je nutné reklamovat ihned nebo nejpozději do 10 dnů od zakoupení zboží. Na pozdější reklamace nebude brán zřetel. Záruka se nevztahuje na:

* Běžné opotřebení při používání

* Závady způsobené nesprávným používáním, zanedbáním nebo dopravní nehodou

* Opravy a úpravy sedačky, prováděné třetí stranou

Všechny použité materiály jsou vysoce odolné vůči UV záření. Nicméně, toto záření je velmi agresivní a může časem vést k vyblednutí barev potahu. Na to se nevztahuje záruka, vyblednutí barev se považuje za běžné opotřebení při používání.